DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 20 grudnia 1958 r. Nr 17 Poz. 63-72

TREŚĆ:

PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

63

UCHWAŁA Nr 348/L/58

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 26 listopada 1958 r.

w sprawie ustalenia opłat za usługi hotelarskie w hotelach komunalnych w Krakowie.

Na podstawie § 1 uchwały Nr 185 Rady Ministrów z dnia 31 maja 1958 r. w sprawie przekazania prezydiom rad narodowych uprawnień do ustalania opłat i stawek taryfowych za niektóre usługi i świadczenia komunalne (Monitor Polski Nr 61, poz. 344) zgodnie z zarządzeniem Nr 80 Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 10 października 1958 r. w sprawie wytycznych do ustalenia opłat za usługi hoteli komunalnych — Prezydium Rady Narodowej uchwala:

§ 1. Ustala się następujące opłaty za usługi hotelarskie w hotelach komunalnych w Krakowie:

L. p.	Rodzaj usługi	Kategoria hotelu I (złote)	II (złote)	III (złote)
1	Apartament 2 osobowy	180	—	—
2	Apartament 1 osobowy	120	—	—
3	Pokój 3-osobowy z łazienką lub natryskiem	—	100	—
4	Pokój 2 osobowy z łazienką	120	80	—
5	Pokój 1 osobowy z łazienką	80	50	—
6	Pokój 3 osobowy	—	85	—
7	Pokój 2 osobowy	80	65	55
8	Pokój 1 osobowy	50	40	35
9	Łóżko w pokoju wspólnym	—	25	20
10	Kąpiel w łazience wspólnej	10	8	6

2. W hotelach kategorii I, w których występują pokoje o ilości łóżek powyżej dwóch, dolicza się do opłaty za pokój 2-osobowy, za każde dodatkowe łóżko stawkę przewidzianą w ust. 1 pod lp. 9 dla hoteli kategorii II.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 grudnia 1958 r.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **dr W. Boniecki**

64

UCHWAŁA Nr 351/LI/58

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 3 grudnia 1958 r.

w sprawie upoważnienia Wydziału Finansowego Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie do dokonywania przeniesień kredytów w budżecie jednostkowym miasta między paragrafami.

Na podstawie art. 39 ust. 4 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. Upoważnia się Wydział Finansowy Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie do dokonywania przeniesień kredytów w budżecie jednostkowym miasta między paragrafami.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **dr W. Boniecki**

65

UCHWAŁA Nr 371/LII/58

z dnia 10 grudnia 1958 r.

w sprawie ustalenia stawek taryfowych za wodę dostarczoną z komunalnych urządzeń wodociągowych i za odprowadzanie ścieków do komunalnej sieci kanalizacyjnej w Krakowie.

Na podstawie § 1 uchwały Nr 185 Rady Ministrów z dnia 31 maja 1958 r. w sprawie przekazania prezydiom rad narodowych uprawnień do ustalania opłat i stawek taryfowych za niektóre usługi i świadczenia komunalne (Monitor Polski Nr 61, poz. 344), zgodnie z zarządzeniem Nr 81 Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 15 października 1958 r. w sprawie wytycznych do ustalania stawek taryfowych za dostarczaną wodę i odprowadzanie ścieków przez komunalne przedsiębiorstwa oraz zakłady wodociągów i kanalizacji — Prezydium Rady Narododowej w m. Krakowie uchwala:

I. Stawki taryfowe za dostarczoną wodę i inne opłaty wodociągowe.

§ 1. Ustala się następujące stawki taryfowe za 1 m.³ wody dostarczonej z komunalnych urządzeń wodociągowych:

1) na cele gospodarstwa domowego	0,60 zł
2) na inne cele	1,10 zł

§ 2. Należności za dostarczoną wodę pobiera się według stawek ustalonych w § 1 na podstawie wskazań posiadanego wodomierza, a w razie braku wodomierza stosownie do norm zużycia wody ustalonych zarządzeniem Nr 145 Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 14 października 1953 r. w sprawie ustalenia tymczasowych norm zużycia wody przez odbiorców nie posiadających zainstalowanych wodomierzy.

§ 3. Należności za wodę dostarczoną do studni użytku publicznego pokrywa się z budżetów dzielnicowych rad narodowych wg stawki taryfowej ustalonej w § 1 pkt 1

§ 4. 1. Należności za wodę zużytą w budynkach częściowo na cele gospodarstwa domowego, a częściowo na inne cele oblicza się dla każdej grupy odbiorców oddzielnie według odpowiednich stawek ustalonych w § 1.

2. Przy obliczaniu zużycia wody w budynkach zajmowanych przez obydwie grupy odbiorców należy posługiwać się wskazaniami posiadanego podlicznika, a w razie braku podlicznika:

a) bądź normami zużycia wody ustalonymi powołanym wyżej zarządzeniem Nr 145 Ministra Gospodarki Komunalnej z tym, że normy zużycia wody stosuje się do tej grupy odbiorców, która ma mniejsze zużycie wody, z takim wyliczeniem, aby suma należności za wodę przypadająca od wszystkich odbiorców w budynku odpowiadała zużyciu wskazanemu przez wodomierz wspólny dla całego budynku,

b) bądź też procentowym podziałem zużycia wody na obydwie grupy odbiorców ustalonym przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie w porozumieniu z zainteresowanymi odbiorcami wody.

§ 5. Odbiorcy wody na cele gospodarstwa domowego opłacają niezależnie od stawek taryfowych ustalonych w § 1 pkt 1 również następujące miesięczne opłaty za wodomierze o przekroju:

1) 10, 13, 15 mm	1,20 zł
2) 20, 25, 30 mm	2,40 zł
3) 40, 50 mm	4,80 zł
4) 80 mm	9,— zł
5) 100 mm	12,— zł
6) 150 mm	18,— zł

§ 6. 1. Od odbiorców wody pobiera się opłaty w wysokości kosztów własnych z doliczeniem 5% zysku za następujące usługi:

a) podłączenie i odłączenie podwodomierza (podlicznika) wykonane na żądanie odbiorcy lub dla jego własnych potrzeb,

b) naprawa uszkodzeń wodomierza, jeżeli uszkodzenie to nie jest wywołane normalnym użytkowaniem wodomierza,

c) kontrola wodomierza przeprowadzona na żądanie odbiorcy, o ile po sprawdzeniu przez Urząd Miar w Krakowie okaże się, że wodomierz jest dobry.

2. Wszystkie inne usługi i czynności związane z instalowaniem i kontrolą wodomierzy są niedopłatne.

II. Stawki taryfowe na odprowadzanie ścieków.

§ 7. 1. Ustala się następujące stawki taryfowe za odprowadzenie 1 m.³ ścieków do komunalnej sieci kanalizacyjnej:

1) z gospodarstw domowych . . .	0,24 zł
2) inne ścieki	0,44 zł

2. Odbiorcy odprowadzający ścieki bezpośrednio do rzek rowów melioracyjnych i innych zbiorników wód powierzchniowych w granicach administracyjnych miasta Krakowa, opłacają za odprowadzanie ścieków:

1) z gospodarstw domowych — stawkę taryfową ustaloną w ust. 1 pkt 1,

2) innych ścieków — stawkę taryfową ustaloną w ust. 1 pkt 2, podwyższoną o 50%.

3. Odbiorcy odprowadzający do sieci kanalizacyjnej ścieki nieoczyszczone lub oczyszczone częściowo opłacają stawki taryfowe ustalone w ust. 1 pkt 2 podwyższone w zależności od stopnia zanieczyszczenia ścieków składnikami szkodliwie działającymi na sieć kanalizacyjną lub na życie biologiczne w odbiornikach, a mianowicie:

I stopień zanieczyszczenia . . . o 25%
II „ „ . . . o 50%
III „ „ . . . o 100%

Stopnie zanieczyszczenia ścieków określa tabela szkodliwości ścieków stanowiąca załącznik do uchwały z tym, że o podwyższeniu stawki decyduje zanieczyszczenie ścieków chociażby jednym z wymienionych rodzajów zanieczyszczenia.

§ 8. Należności za odprowadzanie ścieków pobiera się według stawek ustalonych w § 7 od takiej ilości wody, jaką zużył w danym okresie odbiorca (§ 2). Jeżeli odbiorca zużywa oprócz wody dostarczonej z publicznych urządzeń wodociągowych wodę z własnych ujęć (np. studnia, ujęcie wody przemysłowej), należności za odprowadzenie ścieków oblicza się również od ilości wody pobranych z tych ujęć.

III. Przepisy przejściowe i końcowe.

§ 9. W okresie od 1 stycznia do 30 czerwca 1959 r. stosuje się podwyżki stawek taryfowych, o których mowa w § 7 ust. 2 i 3. w wysokości 1/4, zaś od 1 lipca do 31 grudnia 1959 r. w wysokości 1/2 tych podwyżek.

§ 10. Tracą moc § 1, 2 i 4 uchwały Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 3 marca 1947 r. o opłatach wodociągowych, kanałowych i za oczyszczanie jezdni (Gazeta Urzędowa Zarządu Miejskiego w Krakowie, nr 3, poz. 23).

§ 11. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1959 r.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **dr W. Boniecki**

Załącznik do Uchwały Nr 371/III 58 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 10 grudnia 1958 r.

TABELA SZKODLIWOŚCI ŚCIEKÓW

Stopień zanieczyszczenia	Rodzaj zanieczyszczenia
I	temperatura 50 — 80°C pH 5—6 i 8—9,5 tłuszcze (ekstrakt eterowy) 200—500 mg/l siarczany 150 — 250 mg/l związki fenolowe 10 — 30 mg/l zawiesiny 400 — 1000 mg/l
II	temperatura powyżej 80°C pH niżej 5 i wyżej 9,5 tłuszcze (ekstrakt eterowy) 500 — 1000 mg/l siarczany 250 — 500 mg/l związki fenolowe 30 — 50 mg/l zawiesiny 1000—3000 mg/l inne związki powodujące korozję kanałów
III	tłuszcze powyżej 1000 mg/l siarczany powyżej 500 — mg/l związki fenolowe powyżej 50 mg/l zawiesiny powyżej 3000 mg/l środki wybuchowe lub łatwopalne ścieki ze szpitali i sanatoriów, także nie zakaźnych o ile nie posiadają urządzeń oczyszczających ścieki zawierające substancje szkodliwe dla zdrowia rozpuszczone lub gazowe (siarkowodór, metan, tlenek azotu, połączenie cyjankowe, związki rtęciowe, substancje radioaktywne itp.).

66

UCHWAŁA Nr 376/LIII/58

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 17 grudnia 1958 r.

w sprawie szczegółowych wytycznych dla prezydiów dzielnicowych rad narodowych w Krakowie w sprawie jednolitego stosowania ogólnych norm zaludnienia mieszkań w mieście Krakowie.

Na podstawie § 7 uchwały Nr 18 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 23 maja 1958 r. w sprawie ogólnych norm zaludnienia mieszkań w mieście Krakowie (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 6, poz. 24 i Nr 11, poz. 40) Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

1. Ustala się szczegółowe wytyczne dla prezydiów dzielnicowych rad narodowych w Krakowie w sprawie jednolitego stosowania ogólnych norm zaludnienia mieszkań w mieście Krakowie — w brzmieniu załącznika.
2. Wykonanie uchwały zleca się prezydiom dzielnicowych rad narodowych w Krakowie.
3. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **dr W. Boniecki**

Załącznik do uchwały Nr 376/LIII/58 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 17 grudnia 1958 r.

SZCZEGÓŁOWE WYTYCZNE

dla prezydiów dzielnicowych rad narodowych w Krakowie w sprawie jednolitego stosowania ogólnych norm zaludnienia mieszkań w mieście Krakowie

1. Od dnia 15 sierpnia 1958 r. stosuje się na terenie miasta Krakowa normy zaludnienia mieszkań ustalone uchwałą nr 18 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 23 maja 1958 r. w sprawie ogólnych norm zaludnienia mieszkań w mieście Krakowie (Dz Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 6, poz. 24 i nr 11, poz. 40).
2. Norma zaludnienia mieszkań na terenie miasta Krakowa wynosi 10 m. kw. powierzchni mieszkalnej na każdą uprawnioną osobę. Osobą uprawnioną jest osoba posiadająca prawo uzyskania przydziału pomieszczenia mieszkalnego stosownie do art. 6 dekretu z dnia 21 grudnia 1945 r. o publicznej gospodarce lokalami (Dz. U. z 1950 r. Nr 36, poz. 343 z późniejszymi zmianami).
   Ponadto przy ustaleniu powierzchni zajmowanego lub przydzielonego pomieszczenia mieszkalnego władza kwaterunkowa uwzględni osoby wymienione w art. 7 ust. 3 powołanego wyżej dekretu.
3. Przez powierzchnię mieszkalną rozumie się sumę powierzchni wszystkich izb z przeznaczenia mieszkalnych (pokoje) bądź z przeznaczenia niemieszkalnych (użytkowych) użytkowanych na cele mieszkalne.
4. Nie wlicza się do powierzchni mieszkalnej:
   a) kuchni — bez względu na ich rozmiar (a więc również kuchni o powierzchni powyżej 9 m. kw.),
   b) pomieszczeń pozbawionych okien,
   c) łazienek, ubikacji, korytarzy, spiżarek, schowków, przedpokoi, szaf w murze itp. pomieszczeń.
5. Normę zaludnienia mieszkań stosuje się jednolicie zarówno w mieszkaniach odpowiadających obowiązującym standartom przestrzennym, to jest wybudowanych lub odbudowanych wg obowiązujących standartów (nowe

budownictwo), jak i w innych mieszkaniach (stare budownictwo).

6. Normę zaludnienia mieszkań stosuje się jednolicie w mieszkaniach tzw. kwaterunkowych, jak i w mieszkaniach służbowych (b. pracowniczych) i zakładowych.
7. Norma zaludnienia mieszkań nie dotyczy mieszkań służbowych (b. pracowniczych) i zakładowych zajmowanych przez te osoby, którym Prezes Rady Ministrów lub z jego upoważnienia Minister Gospodarki Komunalnej zezwoli na zajmowanie większej powierzchni mieszkalnej. W stosunku do lokali zajmowanych przez te osoby przyjmuje się jednak obowiązującą normę zaludnienia mieszkań dla obliczenia czynszu za nadwyżkę powierzchni mieszkalnej.
8. Norma zaludnienia mieszkań nie ma zastosowania do:
   a) mieszkań jednoizbowych,
   b) zajmowanych przynajmniej przez dwie osoby samodzielnych mieszkań dwuizbowych (pokój z kuchnią),
   c) mieszkań, które zostały przydzielone w związku ze stosunkiem pracy, jeżeli praca ta ze względu na jej szczególny charakter wymaga zajmowania lokalu w określonym budynku lub zespole budynków.

   Normę zaludnienia stosuje się więc do mieszkań dwuizbowych (pokój z kuchnią) zajmowanych przez 1 osobę.
9. Izbę mieszkalną o powierzchni 30 m. kw. lub więcej uznaje się za 2 izby, jeżeli jest zajmowana przez jedną rodzinę albo dwie osoby tej samej płci.

   Jeżeli natomiast izba mieszkalna o powierzchni 30 m. kw. lub większej zajmowana jest przez jedną osobę, izbę taką uznaje się za mieszkanie jednoizbowe, do którego nie stosuje się normy zaludnienia mieszkań. Do mieszkania takiego nie należy więc dokwaterować innych osób bez zgody najemcy.

   W wypadku jednak, gdy izbę taką zajmuje rodzina składająca się z kilku osób, a zaludnienie tej izby wynosi powyżej 50% przysługującej powierzchni mieszkalnej, należy w miarę możliwości uwzględniać wnioski tych osób o rozgęszczenie mieszkania.
10. Stosowanie norm zaludnienia mieszkań nie narusza w niczym uprawnień osób korzystających z dodatkowej powierzchni mieszkalnej na podstawie orzeczeń właściwych władz wydanych zgodnie z uchwałą nr 583 Rady Ministrów z dnia 9 lipca 1952 r. w sprawie dodatkowej powierzchni mieszkalnej (Monitor Polski Nr A—83, poz. 1326 i A—100, poz. 1529). Pozostają zatym w mocy uprawnienia osób do korzystania z dodatkowej powierzchni mieszkalnej przyznane przez:
   a) prezydia wojewódzkich rad narodowych (miast wydzielonych z województw) z tytułu szczególnych zasług dla Polski Ludowej,
   b) resortowe władze centralne — z tytułu wykonywania odpowiedzialnych zajęć zawodowych lub społecznych,
   c) komisje orzekające przy wydziałach zdrowia prezydiów wojewódzkich rad narodowych (miast wydzielonych z województw) — ze względu na stan zdrowia.

   Celem uporządkowania ewidencji osób korzystających z dodatkowej powierzchni mieszkalnej zaleca się przeprowadzenie w terminie do dnia 31 grudnia 1958 r. weryfikacji orzeczeń uprawniających do zajmowania dodatkowej powierzchni mieszkalnej.

   Zwraca się przy tym uwagę, że dodatkową powierzchnię mieszkalną do której najemca jest uprawniony wlicza się jednak do nadwyżki powierzchni mieszkalnej, z wyjątkiem przypadku zajmowania takiej powierzchni ze względu na ciężką chorobę najemcy lub wspólnie mieszkającej z nim osoby.
11. W terminie do dnia 31 grudnia 1958 r. najemca ma prawo wprowadzić do części lokalu zaludnionej poniżej normy jako współnajemców osoby według własnego wyboru, spośród mających prawo do uzyskania przydziału pomieszczenia mieszkalnego. Zwolnione jednak w tym terminie mieszkania względnie izby mieszkalne pozostają w dyspozycji prezydiów dzielnicowych rad narodowych, jako władz kwaterunkowych I instancji.
12. Od dnia 1 stycznia 1959 r. mieszkania podlegające normom zaludnienia, które nie zostały zaludnione dobrowolnie według obowiązujących norm, mogą być w miarę potrzeb zagęszczone z urzędu. W wypadkach zagęszczenia mieszkań zaleca się, aby do izb mieszkalnych wspólnych zajmowanych przez osoby zdrowe nie dokwaterowywać osób chorych na gruźlicę i odwrotnie.
13. Zasady stosowania obowiązujących norm zaludnienia ustalone powołaną w punkcie 1 uchwałą Nr 18 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 23 maja 1958 r. oraz niniejszymi wytycznymi należy również stosować przy ustalaniu czynszu za nadwyżkę powierzchni mieszkalnej zgodnie z § 1 zarządzenia Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 24 czerwca 1958 r. w sprawie stosowania norm zaludnienia mieszkań przy obliczaniu czynszu za nadwyżkę powierzchni mieszkalnej (Monitor Polski nr 49, poz. 288).

PUBLIKACJE

67

UCHWAŁA Nr 333/XLIII/58
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 12 listopada 1958 r.
w sprawie przyznania Odznaki „Za pracę społeczną dla miasta Krakowa".

Z okazji „Dnia Nauczyciela" odznaczeni zostają:

ODZNAKĄ ZŁOTĄ

1. Dr Bajorek Stefania c. Jana, 2. Bień Roman s. Stanisława, 3. Bonczar Józef s. Jana, 4. Fidziński Feliks s. Franciszka, 5. Garbicz Wincenty s. Jana, 6. Mgr Gryglewska Alojza c. Ludwika, 7. Kieroński Kazimierz s. Andrzeja, 8. Kowalik Marian s. Antoniego, 9. Mgr Kozioł Stanisław s. Józefa, 10. Majewski Tadeusz s. Franciszka, 11. Marszałek Franciszek s. Szymona, 12. Motal Stefania c. Wilhelma, 13. Rutkowski Bronisław s. Józefa, 14. Rzeszótko Franciszek s. Stefana, 15. Skurska Helena c. Józefa, 16. Smiczka Stefan s. Macieja, 17. Szymański Kazimierz s. Feliksa, 18. Święch Czesław s. Pawła, 19. Weber Juliusz s. Adama.

ODZNAKĄ SREBRNĄ

20. Barański Klemens s. Antoniego, 21. Barta Zygmunt s. Franciszka, 22. Bryniarski Leon s. Wiktora, 23. Celiński Józef s. Jana, 24 Chomrańska Wanda c. Józefa, 25 Mgr Duda Ludwik s. Ludwika, 26. Grinn Anna c. Wojciecha, 27. Janik Maria c. Piotra, 28. Janowska Janina c. Józefa, 29. Krawczuk Maria c. Leopolda, 30. Kurzeja Maria c. Franciszka, 31. Kusiak Zofia c. Jana, 32. Dr Lenert Janina c. Jana, 33. Lewicka Stanisława c. Stanisława, 34. Martusiewicz-Meresch Olga c. Józefa, 35. Napora Maria c. Wojciecha, 36. Nowosielska Aniela c. Jana, 37. Osiecki Michał s. Wojciecha, 38. Podrazik Irena c. Józefa, 39. Polasek Helena c. Jana, 40. Przenieslawski Stefan s. Wacława, 41. Różycki Mieczysław s. Ludwika, 42. Rzepecki Józef s. Wojcie-

cha, 43. Szymoński Władysław s. Michała. 44. Szypuła Anna c. Kazimierza, 45. Trendota Helena c. Jana, 46. Twaróg Franciszek s. Kaspra, 47. Turkowska Jadwiga c. Bartosza, 48. Udziela Aniela c. Ksawerego, 49. Dr Uszyńska Stanisława c. Jana, 50. Witwicka Augustyna c. Józefa, 51. Zając Zuzanna c. Apolinarego.

ODZNAKĄ BRĄZOWĄ

52. Mgr Garbisińska Jadwiga c. Kazimierza, 53. Sikora Wiktor s. Józefa.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **dr W. Boniecki**

68

UCHWAŁA Nr 341/L/58

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 26 listopada 1958 r.

w sprawie przyznania działek zamiennych dla właścicieli nieruchomości wywłaszczonych na cel budowy szkół w dzielnicach: Borek Fałęcki, Prądnik Czerwony i Prokocim.

Na podstawie art. 53 ust. 4 pkt 3 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) oraz zgodnie z art. 30 dekretu z dnia 26 kwietnia 1949 r. o nabywaniu i przekazywaniu nieruchomości niezbędnych dla realizacji narodowych planów gospodarczych (Dz. U. z 1952 r. Nr 4, poz. 31) w związku z art. 47 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 1958 r. o zasadach i trybie wywłaszczenia nieruchomości (Dz. U. Nr 17, poz. 70) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie — ustala:

1. Zleca się Wydziałowi Gospodarki Mieszkaniowej oraz Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych Kraków — Miasto zaofiarowanie niżej wymienionych nieruchomości zamiennych, stanowiących własność Skarbu Państwa, z tytułu odszkodowań wymienionym w załączniku właścicielom wywłaszczonych nieruchomaści, przeznaczonych pod budowę szkół w Borku Fałęckim, Prądniku Czerwonym i Prokocimiu oraz przeprowadzenie stosownych zmian hipotecznych, wynikających z wywłaszczeń i zamian:

a) Prądnik Czerwony rejon ul. Dobrego Pasterza, Olszeckiej i autostrady do Nowej Huty, ks. tab. 25 KW 21373

l. kat. 2/52	o pow.	523 m²
l. kat. 2/53	„	327 „
l. kat. 2/54	„	326 „
l. kat. 2/55	„	325 „
l. kat. 2/56	„	324 „
l. kat. 2/57	„	324 „
l. kat. 2/58	„	324 „
l. kat. 2/59	„	324 „
l. kat. 2/60	„	322 „
l. kat. 2/61	„	665 „
l. kat. 2/71	„	608 „
l. kat. 2/72	„	601 „
l. kat. 2/73	„	603 „
l. kat. 2/74	„	605 „
l. kat. 2/75	„	612 „
l. kat. 2/76	„	593 „
l. kat. 2/77	„	614 „
l. kat. 2/78	„	661 „
l. kat. 2/70	„	807 „
l. kat. 2/69	„	667 „

b) Borek Fałęcki rejon ul. Lewińskiego i Łukasińskiego lwh 601

l. kat. 406/15	o pow.	526 m²
l. kat. 406/16	„	643 „
l. kat. 406/17	„	591 „
l. kat. 406/18	„	191 „
l. kat. 406/20	„	279 „
l. kat. 406/21	„	504 „

c) Prokocim róg ul. Promiennej i Na Wrzosach lwh 1521
l. kat. 641/140 o pow. 700 m²

2. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **dr W. Boniecki**

69

UCHWAŁA Nr 379/LIII/58

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 17 grudnia 1958 r.

w sprawie przyznania nieruchomości zamiennych na rzecz Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Krakowie z przeznaczeniem dla wywłaszczonych: 1) Ob. Horańczyka Władysława i Anny, 2) Ob. Mitkowskiej Doroty, 3) Ob. Turnusa Pawła i Marii, 4) Ob. Szeligowej Heleny, 5) Ob. Böhma Józefa i 6) Ob. Wajdy Władysława i Katarzyny.

Na podstawie art. 53 ust. 4 pkt 5 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) oraz zgodnie z art. 30 dekretu z dnia 26 kwietnia 1949 r. o nabywaniu i przekazywaniu nieruchomości niezbędnych dla realizacji narodowych planów gospodarczych (Dz. U. Nr 4, poz. 31 z 1952 r. i w związku z art. 47 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 1958 r. o zasadach i trybie wywłaszczenia nieruchomości (Dz. U. Nr 17, poz. 70) Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie, uchwala:

I. Zleca się Wydziałowi Gospodarki Mieszkaniowej dostarczenie dla Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Krakowie nieruchomości zamiennych położonych w Krakowie, stanowiących własność Skarbu Państwa, z przeznaczeniem dla wywłaszczonych, a to:
1) działkę bud. ozn. lkat. 2/85 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o powierzchni 344 m. kw. dla Ob. Horańczyka Władysława i Anny
2) działkę bud. ozn. lkat. 2/39 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o powierzchni 727 m. kw. dla Ob. Mitkowskiej Doroty,
3) działkę bud. ozn. lkat. 2/38 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o powierzchni 717 m. kw. dla Ob. Turnus Pawła i Marii,
4) działkę bud. ozn. lkat. 2/42 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o powierzchni 517 m. kw. dla Ob. Szeligowej Heleny,
5) działkę bud. ozn. lkat. 2/40 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o powierzchni 566 m. kw. dla Ob. Böhma Józefa,
6) działkę bud. ozn. lkat. 2/41 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o powierzchni 691 m. kw. dla Ob. Wajdy Władysława i Katarzyny.

II. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **dr W. Boniecki**

70

UCHWAŁA Nr 380/LIII/58
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 17 grudnia 1958 r.

w sprawie przyznania nieruchomości zamiennych na rzecz Instytutu Naftowego w Krakowie z przeznaczeniem dla wywłaszczonych: 1) Ob. Kani Hieronima, 2) Ob. Glazór Marii, 3) Ob. Duszak Lucjana i Janiny i 4) Ob. Kwiecień Jadwigi.

Na podstawie art. 53 ust. 4 pkt 3 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) oraz zgodnie z art. 30 dekretu z dnia 28 kwietnia 1949 r. o nabywaniu i przekazywaniu nieruchomości niezbędnych dla realizacji narodowych planów gospodarczych (Dz. U. z 1952 r. Nr 4, poz. 31) i w związku z art. 47 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 1958 r. o zasadach i trybie wywłaszczenia nieruchomości (Dz. U. Nr 17, poz. 70) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie, uchwala:

I. Zleca się Wydziałowi Gospodarki Mieszkaniowej dostarczenie dla Instytutu Naftowego w Krakowie nieruchomości zamiennych położonych w Krakowie, stanowiących własność Skarbu Państwa z przeznaczeniem dla wywłaszczonych, a to:
1) działki bud. ozn. lkat. 2/37 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o powierzchni 666 m. kw. dla Ob. Kani Hieronima,
2) działki bud. ozn. lkat. 2/34 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o pow. 642 m. kw. dla Ob. Glazór Marii,
3) działki bud. ozn. lkat. 2/36 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o pow. 675 m kw. dla Ob. Duszak Lucjana i Janiny,
4) działki bud. ozn. lkat. 2/35 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnk Czerwony o pow. 655 m. kw. dla Ob. Kwiecień Jadwigi.

II. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**
Przewodniczący Prezydium: **dr W. Boniecki**

71

UCHWAŁA Nr 381/LIII/58
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 17 grudnia 1958 r.

w sprawie przyznania nieruchomości zamiennych na rzecz Przedsiębiorstwa Geofizyki Przemysłu Naftowego w Krakowie z przeznaczeniem dla wywłaszczonych: 1) Ob. Dyskowskiej Jadwidze, 2) Ob. Walkowej Józefie, 3) Ob. de Laveaux Janowi oraz 4) Ob. Kajdzie Joannie i Ob. Bromblik Helenie.

Na podstawie art. 53 ust. 4 pkt 3 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) oraz zgodnie z art. 30 dekretu z dnia 26 kwietnia 1949 r. o nabywaniu i przekazywaniu nieruchomości niezbędnych dla realizacji narodowych planów gospodarczych (Dz. U. z 1952 r. Nr 4, poz. 31) i w związku z art. 47 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 1958 r. o zasadach i trybie wywłaszczenia nieruchomości (Dz. U. Nr 17, poz. 70). — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie, uchwala:

I. Zleca się Wydziałowi Gospodarki Mieszkaniowej dostarczenie dla Przedsiębiorstwa Geofizyki Przemysłu Naftowego w Krakowie nieruchomości zamiennych położonych w Krakowie stanowiących własność Skarbu Państwa, z przeznaczeniem dla wywłaszczonych, a to:
1) działki budowlanej ozn. lkat. 2/32 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o powierzni 645 m. kw. dla Ob. Dyskowskiej Jadwigi.
2) działki budowlanej ozn. lkat. 2/33 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o powierzchni 625 m. kw. dla Ob. Walkowej Józefy,
3) działki bud. ozn. lkat. 2/44 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o powierzchni 661 m. kw. dla Ob. de Laveaux Jana,
4) działki bud. ozn. lkat. 2/45 obj. tab. 25 gm. kat. Prądnik Czerwony o powierzchni 669 m. kw. dla Ob. Kajdy Joanny i Ob. Bromblik Heleny.

II. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**
Przewodniczący Prezydium: **dr W. Boniecki**

72

UCHWAŁA Nr 382/LIII/58
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 17 grudnia 1958 r.

w sprawie sprzedaży działki budowlanej w Krakowie przy ul. Łobzowskiej 46a Międzyzakładowej Spółdzielni Mieszkaniowej Spółdzielców Pracy w Krakowie, ul. Floriańska 15.

Na podstawie art. 11 ust. 1 ustawy z dnia 28 maja 1957 r. o sprzedaży przez Państwo domów mieszkalnych i działek budowlanych (Dz. U. Nr 31, poz. 132) oraz § 10 rozporządzenia Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 12 sierpnia 1957 r. w sprawie trybu i warunków dokonywania sprzedaży przez Państwo domów mieszkalnych i innych nieruchomości (Dz. U. Nr 44, poz. 206). — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie, uchwala:

1. Sprzedaje się Międzyzakładowej Spółdzielni Mieszkaniowej Spółdzielców Pracy w Krakowie na własność czasową, na okres 80 lat działkę budowlaną ozn. 437/41 obj. lwh 959 Dz. Nowa Wieś przy ul. Łobzowskiej 46a o powierzchni 407 m. kw. pod budowę 6-kondygnacyjnego domu mieszkalnego dla członków Spółdzielni.
2. Zobowiązuje się Wydział Gospodarki Mieszkaniowej do ustalenia wysokości i sposobu zapłaty ceny sprzedaży, oraz czy i jakie obciążenia nieruchomości przechodzą na nabywcę.
3. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Gospodarki Mieszkaniowej.
4. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**
Przewodniczący Prezydium: **dr W. Boniecki**

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Drukarnia Związkowa, Kraków, ul. Mikołajska 13 —327/59 — C-9 — 1000 egzempl. **Cena 1,50 zł.**